



2015/2095(INI)

10.9.2015

TARKISTUKSET

1 - 122

Lausuntoluonnos
Mary Honeyball
(PE560.730v01-00)

Välimeren tilanteesta ja tarpeesta kokonaisvaltaiselle EU:n lähestymistavalle
muuttoliikkeeseen
(2015/2095(INI))

Tarkistus 1
Georg Mayer

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A kappale

Lausuntoluonnos

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat **ja paperittomat siirtolaiset ovat** erityisen **alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa** kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat **voivat olla** erityisen **haavoittuvia vapaaehtoisesti tekemänsä matkan** kaikissa vaiheissa;

Or. sk

Tarkistus 2
Angelika Mlinar

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A kappale

Lausuntoluonnos

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat **ja paperittomat siirtolaiset** ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että naispuoliset **maahanpyrkijät riippumatta siitä, onko heillä papereita, ja naispuoliset** turvapaikanhakijat ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Or. en

Tarkistus 3
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A kappale

Lausuntoluonnos

A. ottaa huomioon, että naispuoliset

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että naispuoliset

turvapaikanhakijat ja paperittomat siirtolaiset ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

turvapaikanhakijat ja paperittomat siirtolaiset ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa **ja he tarvitsevat erityistä apua osana vastaanottoprosessia**;

Or. it

Tarkistus 4 Julie Girling

Lausuntoluonnos Johdanto-osan A kappale

Lausuntoluonnos

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat ja paperittomat siirtolaiset ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat ja paperittomat siirtolaiset **ja ihmiskaupan uhrit** ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Or. en

Tarkistus 5 Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos Johdanto-osan A kappale

Lausuntoluonnos

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat ja **paperittomat** siirtolaiset ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että naispuoliset turvapaikanhakijat ja **laittomat** siirtolaiset ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Or. fr

Tarkistus 6

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Lausuntoluonnos

Johdanto-osan A kappale

Lausuntoluonnos

A. ottaa huomioon, että **naispuoliset turvapaikanhakijat ja paperittomat siirtolaiset** ovat erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että **naiset ja tytöt, jotka ovat turvapaikanhakijoita ja paperittomia siirtolaisia, ovat** erityisen alttiita kaikenlaiselle väkivallalle, myös seksuaaliselle väkivallalle, matkojensa kaikissa vaiheissa;

Or. en

Tarkistus 7

Angelika Mlinar

Lausuntoluonnos

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

A a. toteaa, että naispuolisilla turvapaikanhakijoilla on erityisiä suojeluun liittyviä ongelmia ja huolia, jotka eroavat miesten ongelmista, ja sukupuolinäkökulman sisällyttäminen turvapaikkamenettelyihin mahdollistaa näiden erojen huomioonottamisen;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 8

Malin Björk

Lausuntoluonnos

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

A a. toteaa, että naiset sekä homo- ja

Tarkistus

biseksuaalit, transihmiset sekä intersukupuoliset henkilöt kohtaavat erityisiä sukupuoleen perustuvan vainon muotoja, jota ei vieläkään usein tunnisteta turvapaikkamenettelyjen yhteydessä;

Or. en

Tarkistus 9
Arne Gericke

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A a. toteaa, että erityisesti turvattomista alkuperämaista tulevat naispuoliset turvapaikanhakijat joutuvat useimmin syrjinnän ja väkivallan uhreiksi;

Or. de

Tarkistus 10
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A a. toteaa, että käynnissä oleva kriisi on ensisijaisesti humanitaarinen ja EU:n toimien on perustuttava yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon;

Or. en

Tarkistus 11
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A a. toteaa, että naisten riskinä on lisäksi joutua ihmiskaupan uhreiksi ja päätyä prostituutioon rikollisjärjestöjen värvääminä;

Or. it

Tarkistus 12
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A a. toteaa, että kun naisia kannustetaan jättämään perheensä ja kotimaansa ja matkustamaan EU:hun laittomia toimia ja myös terrorismia rahoittavien salakuljetusverkkojen avulla, he ovat vaarassa joutua huonon kohtelun uhreiksi, mikä osoittaa suurta vastuuttomuutta ja suorastaan rikostoveruutta sellaisten toimijoiden taholta, jotka pyrkivät esiintymään avokätisinä ottaessaan maahanmuuttajia vastaan;

Or. fr

Tarkistus 13
Malin Björk

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A b. toteaa, että Euroopan linnakkeeseen perustuva politiikka, kuten rajavalvonnan

jatkuva lisääminen sekä aitojen ja muurien rakentaminen, tekevät turvapaikan hakemisesta Euroopassa yhä vaarallisempaa ja jopa hengenvaarallista ja sen vuoksi jälkeen jäävät usein naiset, lapset, ikääntyneet sekä vammaiset henkilöt;

Or. en

Tarkistus 14
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A b. toteaa, että tarvitaan koordinoitua ja EU:n laajuista sijoittamismekanismia pakolaisten sijoittamiseksi kaikkiin jäsenvaltioihin;

Or. en

Tarkistus 15
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A b. toteaa, että perheiden yhdistämisen järjestelmällinen tarjoaminen naisille, joiden turvapaikkahakemus on hyväksytty, voi aiheuttaa naisille heidän alkuperämaissaan riskin pakkoavioliitosta, jolla yritetään helpottaa heidän yhteisöjensä jäsenten maahanmuuttoa;

Or. fr

Tarkistus 16
Malin Björk

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A c kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A c. toteaa, että naispuolisilla turvapaikanhakijoilla on mukanaan lapsia useammin kuin miehillä;

Or. en

Tarkistus 17
Malin Björk

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan A d kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

A d. toteaa, että turvapaikanhakijat kohtaavat Euroopan unionissa paljon sukupuoleen perustuvaa syrjintää; toteaa, että naisten osuus turvapaikanhakijoista on noin kolmannes;

Or. en

Tarkistus 18
Georg Mayer

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B kappale

Lausuntoluonnos

Tarkistus

B. toteaa, että fyysisen, psyykkisen ja seksuaalisen väkivallan uhrit ovat jo haavoittuvassa asemassa ja että säilöönotto voi pahentaa heidän traumaansa;

Poistetaan.

Or. sk

Tarkistus 19
Julie Girling

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B kappale

Lausuntoluonnos

B. toteaa, että fyysisen, psyykkisen ja seksuaalisen väkivallan uhrit ovat jo haavoittuvassa asemassa ja että säilöönotto voi pahentaa heidän traumaansa;

Tarkistus

B. toteaa, että fyysisen, psyykkisen ja seksuaalisen väkivallan uhrit ovat jo haavoittuvassa asemassa ja että säilöönotto ***epäasianmukaisissa tiloissa, joissa ei oteta huomioon naisten tarpeita***, voi pahentaa heidän traumaansa;

Or. en

Tarkistus 20
Malin Björk

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B kappale

Lausuntoluonnos

B. toteaa, että fyysisen, psyykkisen ja seksuaalisen väkivallan uhrit ovat jo haavoittuvassa asemassa ja että säilöönotto ***voi*** pahentaa heidän traumaansa;

Tarkistus

B. toteaa, että fyysisen, psyykkisen ja seksuaalisen väkivallan uhrit ovat jo haavoittuvassa asemassa ja että säilöönotto pahentaa heidän traumaansa;

Or. en

Tarkistus 21
Angelika Mlinar

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

B a. toteaa, että maahanmuuttajanaiset eivät joissakin maissa aina saa raskausajan terveydenhoitoa, vaikka

sellaista olisikin saatavissa;

Or. en

Tarkistus 22
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

B a. toteaa, että naiset ovat haavoittuvampia paperittomina, minkä vuoksi on tärkeää, että heidät tunnistetaan nopeasti ja heille annetaan henkilöllisyystodistus;

Or. it

Tarkistus 23
Angelika Mlinar

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

B b. toteaa, että muuttoliikkeen naisistuminen aiheuttaa erityisiä ongelmia, kuten kaupallistettua naisten ja tyttöjen muuttoja kotiapulaisiksi ja hoitajiksi, mikä johtaa usein naiskauppaan työntekoa tai seksuaalista hyväksikäyttöä varten;

Or. en

Tarkistus 24
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

B b. katsoo, että avun tulee käsittää myös erityisiä raskaana oleville naisille sekä vakavista terveysongelmista kärsiville naisille tarkoitettuja hoitopalveluja;

Or. it

Tarkistus 25
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C kappale

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 26
Georg Mayer

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C kappale

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia;

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja asia pitäisi säilyttää jäsenvaltioiden toimivallassa;

Or. sk

Tarkistus 27
Angelika Mlinar

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C kappale

Lausuntoluonnos

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia;

Tarkistus

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia **ja että annetaan turvapaikkamenettelyä koskevia ohjeita ja tukea;**

Or. en

Tarkistus 28
Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C kappale

Lausuntoluonnos

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia;

Tarkistus

C. toteaa, että **eri** jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia **ja tyttöjä** eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia;

Or. en

Tarkistus 29
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

**Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C kappale**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C. toteaa, että jäsenvaltiot kohtelevat turvapaikkaa hakevia naisia eri tavoin ja että turvapaikan hakua ja muuttoliikettä koskevalla kokonaisvaltaisella EU:n lähestymistavalla on varmistettava, että käyttöön otettavat menettelyt ovat yhdenmukaisia ja sukupuolikohtaisia;

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

**Tarkistus 30
Malin Björk**

**Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C a kappale (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C a. toteaa, että vaikka perheiden yhdistäminen onkin perusihmisoikeus, sitä lykätään järjestelmällisesti ja jopa loukataan ja että naiset ja lapset ovat tämän oikeuden epäämisen ja lykkäämisen ensimmäisiä uhreja;

Or. en

**Tarkistus 31
Julie Ward, Mary Honeyball, Clare Moody**

**Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C a kappale (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C a. toteaa, että lapset yleisesti ja tytöt erityisesti kohtaavat erityisiä haasteita ja ovat erityisen haavoittuvia konflikteissa matkustaessaan Eurooppaan ja

jäsenvaltioiden ottaessa heidät vastaan;

Or. en

Tarkistus 32
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C a. toteaa, että järjestäytyneet rikollisryhmät hyödyntävät Välimeren alueen, Lähi-idän sekä Pohjois-Afrikan alueen tämänhetkistä epävakaa tilannetta naisten ja tyttöjen hyväksikäyttöön ihmissalakuljetuksen, seksuaalisen väkivallan ja ihmiskaupan muodossa;

Or. en

Tarkistus 33
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C a. toteaa, että Australian tiukka politiikka maahanpyrkijöiden vastaanottamisessa on suojannut naisia maastamuuttomatkiaan liittyviltä riskeiltä eikä ihmishenkiä ole menetetty sen jälkeen, kun politiikka otettiin käyttöön ja julkistettiin alkuperämaissa;

Or. fr

Tarkistus 34
Malin Björk

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C b kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C b. toteaa, että maahanmuuttajanaisten integraatioprosessia ja oikeuksia heikentää naisten oikeudellisen aseman riippuvuus heidän puolisoistaan;

Or. en

Tarkistus 35
Malin Björk

Lausuntoluonnos
Johdanto-osan C c kappale (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

C c. toteaa, että ilmastonmuutos on tällä hetkellä ja jatkossakin syynä muuttoliikkeeseen; toteaa, että naiset, jotka toimivat ilmastosta riippuvaisilla aloilla, kuten maataloudessa, ovat hyvin haavoittuvassa asemassa;

Or. en

Tarkistus 36
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
1 kohta

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin

1. korostaa, että säilöönottopäätökset kuuluvat toissijaisuusperiaatteen piiriin eikä mikään aiemmin koettu trauma voi olla perusteena eriarvoisuudelle säilöönnottoon liittyvän kohtelun yhteydessä lukuun ottamatta poikkeustapauksia, joissa säilöönnotto

huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;

aiheuttaisi naispuoliselle laittomalle maahantulijalle vaaran; korostaa kuitenkin, että raskaana oleville naisille on taattava asianmukaiset pidätysolosuhteet;

Or. fr

Tarkistus 37

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Lausuntoluonnos

1 kohta

Lausuntoluonnos

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon *aiemmat* traumat, *koettu* seksuaalinen väkivalta *mukaan luettuna, ja* että raskaana olevien naisten *tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin* huomioon *kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;*

Tarkistus

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon *naisten mahdollisesti kokemat* traumat, *kuten* seksuaalinen väkivalta *tai sukuelinten silpominen; katsoo, että erityisesti* raskaana olevien naisten *ja yksinhuoltajaäitien olisi saatava kohtelua, jossa otetaan huomioon heidän tilanteensa; korostaa, ettei tyttöjä saa koskaan pidättää heidän maahanpyrkijästatuksensa vuoksi;*

Or. en

Tarkistus 38

Georg Mayer

Lausuntoluonnos

1 kohta

Lausuntoluonnos

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon *aiemmat* traumat, *koettu* seksuaalinen väkivalta *mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan*

Tarkistus

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon *aiemmin koetut* traumat, *kuten* seksuaalinen väkivalta;

*ottaa asianmukaisemmin huomioon
kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa
laitoksissa;*

Or. sk

Tarkistus 39
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 kohta

Lausuntoluonnos

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, **päätettäessä säilöönnotosta** olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;

Tarkistus

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;

Or. en

Tarkistus 40
Viorica Dăncilă

Lausuntoluonnos
1 kohta

Lausuntoluonnos

1. korostaa, että **riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema**, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;

Tarkistus

1. korostaa **ja tunnustaa**, että **henkilön oikeudellisesta asemasta riippumatta on tärkeää kehittää kokonaisvaltainen ja sukupuolten tasa-arvoon perustuva suhtautuminen maahanmuuttoon, ja katsoo, että** päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten

suunnitelluissa laitoksissa;

Or. ro

Tarkistus 41
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
1 kohta

Lausuntoluonnos

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;

Tarkistus

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa, ***joissa on tällaisia tilanteita varten koulutettu pätevä henkilökunta;***

Or. it

Tarkistus 42
Anna Hedh

Lausuntoluonnos
1 kohta

Lausuntoluonnos

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa;

Tarkistus

1. korostaa, että riippumatta siitä, mikä on henkilön oikeudellinen asema, päätettäessä säilöönnotosta olisi otettava huomioon aiemmat traumat, koettu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuna, ja että raskaana olevien naisten tarpeet voidaan ottaa asianmukaisemmin huomioon kyseistä tarkoitusta varten suunnitelluissa laitoksissa, ***joissa henkilöiden yksityisyys varmistetaan kaikin keinoin;***

Or. sv

Tarkistus 43
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
1 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 a. katsoo, että humanitaarisessa hätätilanteessa toimivalle UNHCR:n sekä jäsenvaltioiden henkilöstölle on annettava asianmukaista koulutusta psykologisen tuen antamisessa maahanpyrkiville naisille ja tytöille, jotka ovat kokeneet matkansa aikana psyykkistä tai fyysistä väkivaltaa;

Or. it

Tarkistus 44
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 a. kehottaa lopettamaan kaiken lasten pidättämisen EU:ssa ja kehottaa mahdollistamaan vanhemmille oleskelun lasten kanssa asianmukaisesti mukautetuissa olosuhteissa turvapaikkapäätöstä odotettaessa;

Or. en

Tarkistus 45
Arne Gericke

Lausuntoluonnos
1 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 a. korostaa, että jäsenvaltioihin on perustettava vastaanottokeskuksia, jotka ovat perheystävällisiä ja joissa otetaan huomioon lasten kanssa saapuneiden äitien sekä imettävien ja raskaana olevien naisten erityistarpeet;

Or. de

Tarkistus 46
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
1 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 a. muistuttaa vuoden 1951 pakolaisyleissopimukseen liittyvistä UNHCR:n suuntaviivoista, jotka koskevat sukupuoleen liittyvää vainoa, ja kehottaa ottamaan sukupuolen huomioon tulkittaessa yleissopimusta ja määritettäessä pakolaisasemaa tai turvapaikkaa koskevia perusteita;

Or. en

Tarkistus 47
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 b. vastustaa pakolaisten ja myös raskaana olevien naisten, lasten ja imettävien äitien pidättämistä; korostaa tarvetta varmistaa, ettei ihmisoikeuksia loukata;

Tarkistus 48
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
1 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 b. korostaa, että turvapaikka- ja pakolaismenettelyihin on sisällytettävä sukupuolen huomioon ottavat menettelyt, suuntaviivat ja tukipalvelut, ja katsoo, että mies- ja naispuoliset pakolaiset ja turvapaikanhakijat on haastateltava erikseen, on voitava valita samaa sukupuolta oleva haastattelijä ja on tarjottava mahdollisuus saada psykososiaalista ja traumoihin liittyvää neuvontaa;

Or. en

Tarkistus 49
Arne Gericke

Lausuntoluonnos
1 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 b. muistaa kaikkia pakolaiskriisin uhreja, jotka ovat menettäneet henkensä ihmiskauppioiden turvattomissa ja ylikuormitetuissa veneissä Välimerellä;

Or. de

Tarkistus 50
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

**Lausuntoluonnos
1 c kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 c. kehottaa jäsenvaltioita käyttämään pidättämistä säästeliäästi, ei järjestelmällisesti, ja kehottaa soveltamaan perinpohjaisia seurantamenettelyjä ja mahdollistamaan kansalaisjärjestöille ja muille toimivaltaisille elimille vierailut ja vastaanotto-olosuhteiden sekä vähimmäisvaatimusten tarkastukset mukaan lukien naisten oikeudet pidätyskeskuksissa;

Or. en

**Tarkistus 51
Malin Björk**

**Lausuntoluonnos
1 c kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 c. korostaa, että EU:n kaikessa maahanmuuttoa ja turvapaikkoja koskevissa toimissa on otettava huomioon sukupuoli ja lähtöpaikka niin toimien suunnittelussa ja toteutuksessa kuin niiden arvioinnissakin;

Or. en

**Tarkistus 52
Malin Björk**

**Lausuntoluonnos
1 d kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 d. kehottaa EU:n jäsenvaltioita

varmistamaan, että turvapaikkamenettelyt rajoilla vastaavat kansainvälistä suojelua koskevia UNHCR:n suuntaviivoja etenkin sukupuoleen perustuvan vainon osalta;

Or. en

Tarkistus 53
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
1 d kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 d. katsoo, että unionin maahanmuuttopolitiikassa tarvitaan radikaaleja ja kauaskantoisia muutoksia; katsoo lisäksi, että kaikkien kauaskantoisten ja kestävien strategioiden pitää käsittää kaikki maahanmuuttoon ja turvapaikkaan liittyvät näkökohdat, mikä kattaa diplomatian ja ulkopolitiikan, globaalin rikollisen talouden, humanitaarisen avun ja entistä paremman tuen unionissa jo oleville; katsoo myös, että sukupuolinäkökohdat on valtavirtaistettava kaikilla aloilla;

Or. en

Tarkistus 54
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 e kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 e. kehottaa myöntämään naispuolisille turvapaikanhakijoille ja maahanpyrkijöille oman oikeudellisen aseman, joka ei ole riippuvainen heidän puolisoistaan, jotta voidaan välttää hyväksikäyttö, vähentää haavoittuvuutta

ja parantaa tasa-arvoa;

Or. en

Tarkistus 55
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
1 e kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 e. on erittäin huolissaan ihmissalakuljetuksen yleisyydestä, mikä pahentaa tämänhetkistä kriisiä ja pakottaa haavoittuvat ryhmät, kuten lapset, epäinhimillisiin ja hengenvaarallisiin matkustusjärjestelyihin; toteaa, että ihmissalakuljetus eroaa ihmiskaupasta, joka ei edellytä kansainvälisten rajojen ylittämistä ja johon kuuluu väkivaltaa, painostusta, haavoittuvan aseman hyödyntämistä ja jonka tavoitteena on uhrien hyväksikäyttö; toteaa, että ihmissalakuljetuksen ja ihmiskaupan raja voi hämärtyä, kun salakuljetetuista ihmisistä tulee myös väkivallan ja hyväksikäytön uhreja;

Or. en

Tarkistus 56
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 f kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 f. kehottaa vahvistamaan oikeutta perheiden yhdistämiseen koko EU:ssa ja kehottaa tehostamaan sen toteutusta entistä nopeammilla ja edullisemmilla menettelyillä;

Tarkistus 57
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
1 f kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 f. pitää tärkeänä, että luodaan turvallisia ja laillisia reittejä unioniin; katsoo, että tämä auttaa maahanpyrkijöitä, pakolaisia ja turvapaikanhakijoita välttämään rikollisverkostoja;

Or. en

Tarkistus 58
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 g kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 g. korostaa, että kaikille naisille ja tytöille, jotka pyrkivät Euroopan unioniin ja tulevat unionin alueelle, olisi myönnettävä itsenäinen oikeudellinen asema oleskelun syystä riippumatta;

Or. en

Tarkistus 59
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
1 g kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 g. korostaa, että etsintä- ja pelastustoimia on tehostettava ja ylläpidettävä merellä tapahtuvien kuolemien minimoimiseksi;

Or. en

**Tarkistus 60
Malin Björk**

**Lausuntoluonnos
1 h kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 h. korostaa, että paperittomilla maahanpyrkivillä naisilla ja tytöillä on oltava täydet mahdollisuudet toteuttaa perusoikeuksiaan ja olisi kehitettävä laillisen maahanmuuton kanavia;

Or. en

**Tarkistus 61
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward**

**Lausuntoluonnos
1 h kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 h. kehottaa jäsenvaltioita toteuttamaan erityisiä toimia, joilla helpotetaan naispuolisten pakolaisten ja maahanpyrkijöiden pääsyä työmarkkinoille ja joihin kuuluvat esimerkiksi koulutus, työ itsenäisenä ammatinharjoittajana, kieliopinnot, elinikäinen oppiminen sekä vapaaehtoistyö; katsoo, että naispuolisten turvapaikanhakijoiden, maahanpyrkijöiden ja pakolaisten koulutus ja pätevyudet olisi tunnustettava

ja otettava huomioon ja että olisi otettava käyttöön avoimia menettelyjä ulkomailla saavutettujen pätevyyksien tunnustamista varten;

Or. en

Tarkistus 62
Malin Björk

Lausuntoluonnos
1 i kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

1 i. korostaa, että on avattava välittömästi laillisia ja turvallisia turvapaikkareittejä, jotta voidaan välttää salakuljetusverkostot ja jotta naiset, lapset, ikääntyneet sekä vammaiset henkilöt voisivat anoa turvapaikkaa henkeään vaarantamatta;

Or. en

Tarkistus 63
Julie Girling

Lausuntoluonnos
2 kohta

Lausuntoluonnos

Tarkistus

2. palauttaa mieliin kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen 12 artiklan, jonka mukaan sopimusvaltioiden on taattava naisten mahdollisuus saada asianmukaisia naisten terveyteen liittyviä palveluja, **kuten** synnytystä edeltävää ja synnytyksen jälkeistä hoitoa;

2. palauttaa mieliin kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen 12 artiklan, jonka mukaan sopimusvaltioiden on taattava naisten mahdollisuus saada asianmukaisia naisten terveyteen liittyviä palveluja, **muun muassa** synnytystä edeltävää ja synnytyksen jälkeistä hoitoa;

Or. en

Tarkistus 64
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
2 kohta

Lausuntoluonnos

2. palauttaa mieliin kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen 12 artiklan, jonka mukaan sopimusvaltioiden on taattava naisten mahdollisuus saada asianmukaisia naisten terveyteen liittyviä palveluja, kuten synnytystä edeltävää ja synnytyksen jälkeistä hoitoa;

Tarkistus

2. palauttaa mieliin kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen 12 artiklan, jonka mukaan sopimusvaltioiden on taattava naisten mahdollisuus saada asianmukaisia naisten terveyteen liittyviä palveluja, kuten synnytystä edeltävää ja synnytyksen jälkeistä hoitoa **sekä kuukautishygieniaan liittyviä palveluja;**

Or. en

Tarkistus 65
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
2 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

2 a. kehottaa suomaan naisille ja erityisesti raskaana oleville naisille sekä tytöille, joilla ei ole papereita, sekä yksin matkustaville lapsille asianmukaisen ja ensisijaisen käsittelyn ja kehottaa tunnistamaan tällaiset henkilöt välittömästi, jotta viranomaiset voivat seurata heitä;

Or. it

Tarkistus 66
Malin Björk

Lausuntoluonnos
2 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

2 a. korostaa, että vastaanottavien maiden olisi taattava täysi oikeus saada vapaata julkista ja korkealaatuista koulutusta, terveydenhoitopalveluita ja erityisesti seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuoltoon liittyviä palveluita ja nauttia niihin liittyvistä oikeuksista, sekä oikeus työhön ja asuntoon, jotka vastaavat maahanmuuttaja- ja pakolaisnaisten ja -tyttöjen tarpeita ja kykyjä;

Or. en

Tarkistus 67
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
2 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

2 b. korostaa, että naiset ja lapset, jotka ovat jo saapumismaissa, joutuvat usein solmimaan avioliiton, jotta uudet tulijat saisivat oikeudellisen aseman;

Or. it

Tarkistus 68
Julie Girling

Lausuntoluonnos
3 kohta

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin

3. ehdottaa, että toteutetaan lisätoimia, joiden avulla voidaan tunnistaa ja asettaa syytteeseen naisten sukuelinten silpomiseen ja ihmiskaupaan syyllistyneet, ja että jäsenvaltiot

haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

raportoivat säännöllisesti ihmiskauppioiden syyteeseenasettamisessa saavutetusta edistyksestä;

Or. en

Tarkistus 69
Georg Mayer

Lausuntoluonnos
3 kohta

Lausuntoluonnos

3. *pitää myönteisinä* uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin *tehtyjä lisäyksiä* eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien *sisällyttämistä* tekstiin *haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana*; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

Tarkistus

3. *pane merkille* uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin *tehdyt lisäykset* eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien *sisällyttämisen* tekstiin; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

Or. sk

Tarkistus 70
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
3 kohta

Lausuntoluonnos

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin

Tarkistus

3. pitää valitettavina uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin

huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

huolestunut siitä, että 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin; **toteaa, että jos huonon kohtelun uhreille ja heidän perheilleen myönnetään oikeus jäädä, ihmiskauppiat hyödyntävät tätä vääjäämättä, koska se takaa maahanmuuton onnistumisen; toteaa, että kaikki tällaiset uudet toimet ovat haitallisia ja asettavat naiset vaaraan, koska ihmiskauppiat eivät emmi silpoa heitä tai hyökätä heidän kimppuunsa sen takaamiseksi, että he saavat ensisijaisen käsittelyn;**

Or. fr

Tarkistus 71
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
3 kohta

Lausuntoluonnos

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

Tarkistus

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin; **katsoo, että lapsiavioliittojen, nuorena solmittujen avioliittojen ja pakkoavioliittojen uhreille sekä riskiryhmään kuuluville henkilöille olisi myönnettävä haavoittuvassa asemassa olevan henkilön status;**

Or. en

Tarkistus 72

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Lausuntoluonnos

3 kohta

Lausuntoluonnos

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

Tarkistus

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin; ***kehottaa muita jäsenvaltioita panemaan uudelleenlaaditun vastaanotto-olosuhteita koskevan direktiivin säännökset täytäntöön;***

Or. en

Tarkistus 73

Barbara Matera

Lausuntoluonnos

3 kohta

Lausuntoluonnos

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin;

Tarkistus

3. pitää myönteisinä uudelleenlaadittuun vastaanotto-olosuhteita koskevaan direktiiviin tehtyjä lisäyksiä eli ihmiskaupan ja naisen sukuelinten silpomisen uhrien sisällyttämistä tekstiin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erillisenä luokkana; on hyvin huolestunut siitä, että vain 12 jäsenvaltiota soveltaa haavoittuvassa asemassa olevan henkilön asemaa ihmiskaupan uhreihin; ***kehottaa komissiota kannustamaan jäljellä olevia jäsenvaltioita asianmukaisten toimien toteuttamiseen;***

Tarkistus 74

Clare Moody, Julie Ward, Mary Honeyball

Lausuntoluonnos

3 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3 a. kehottaa kiinnittämään erityistä huomiota sekä omien lastensa että orvoiksi jääneiden lasten kanssa matkustavien maahanmuuttaja- ja pakolaisaitien tilanteeseen niin, että taataan turvallinen ruoan, veden ja suojan saanti sekä lastenhoitotilat ja täytetään asianmukaiset lääke- ja sanitaatiotarpeet sekä kaikki muut tarpeet matkan kaikissa vaiheissa ja saapumisen jälkeen;

Or. en

Tarkistus 75

Malin Björk

Lausuntoluonnos

3 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3 a. katsoo, että hyväksikäyttö vastaanottavassa maassa tapahtuvassa prostituutiossa olisi katsottava perusteeksi turvapaikan myöntämiselle humanitaarisista syistä;

Or. en

Tarkistus 76

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

**Lausuntoluonnos
3 a kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3 a. kehottaa jäsenvaltioita panemaan täysin täytäntöön ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta annetun direktiivin 2011/36/EU sekä seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista annetun direktiivin 2012/29/EU;

Or. en

**Tarkistus 77
Daniela Aiuto**

**Lausuntoluonnos
3 a kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3 a. kehottaa jäsenvaltioita määräämään entistä tiukempia seuraamuksia henkilöille, jotka syyllistyvät naisiin kohdistuvaan väkivaltaan, jotka riistävät naisia pakottamalla heidät työskentelemään pimeillä työmarkkinoilla tai jotka hyödyntävät heidän haavoittuvuuttaan Välimerellä tapahtuvan maahanpyrkimisen yhteydessä, ja kehottaa tehostamaan tällaisten henkilöiden seurantaa;

Or. it

**Tarkistus 78
Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel,
Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip**

**Lausuntoluonnos
3 b kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

***3 b. kehottaa jäsenvaltioita ratifioimaan
naisiin kohdistuvan väkivallan sekä
perheväkivallan ehkäisemistä ja
torjumista koskevat Istanbulin
yleissopimukset maahanmuuttajanaisten
ja -tyttöjen suojelemiseksi väkivallalta;***

Or. en

**Tarkistus 79
Daniela Aiuto**

**Lausuntoluonnos
3 b kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

***3 b. kehottaa jäsenvaltioita helpottamaan
naismaahanmuuttajille yhdistämistä
heidän kotimaihinsa jääneiden lasten
kanssa;***

Or. it

Tarkistus 80

**Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel,
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Milan Zver, Constance Le Grip**

**Lausuntoluonnos
3 c kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

***3 c. korostaa, että tytöt ja naiset ovat
erittäin haavoittuvia salakuljettajien
harjoittamalle hyväksikäytölle; kehottaa
siksi jäsenvaltioita lisäämään poliisi- ja
oikeusyhteistyötään, myös Europolin,
Frontexin, Eurojustin ja EASO:n kanssa,
maahanpyrkijöiden salakuljetuksen***

torjumiseksi tehokkaasti;

Or. en

Tarkistus 81
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
3 c kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3 c. kehottaa jäsenvaltioita takaamaan kansainvälisen suojelun naisille, jotka ovat vainon uhreja, ja kehottaa noudattamaan komission suuntaviivoja oikeudesta perheiden yhdistämiseen annetun direktiivin 2003/86/EY soveltamisesta;

Or. it

Tarkistus 82
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
3 d kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

3 d. kehottaa jäsenvaltioita antamaan välittömästi erilliset oleskeluluvat perheenjäsenille, jotka ovat tulleet jäsenvaltioiden alueelle perheitä yhdistettäessä ja etenkin tapauksissa, joihin liittyy perheväkivaltaa;

Or. it

Tarkistus 83
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos

4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että **riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;**

Tarkistus

4. korostaa, että **kun** naiset ja **nuoret** tytöt asetetaan etusijalle hätämajoituskeskuksissa, ihmiskauppiat voivat käyttää naisia hyväkseen varmistaakseen muiden maahanmuuttajien saapumisen perheiden yhdistämisen tuloksena; toteaa, että myös tässä tapauksessa olisi sovellettava valiokunnan jäsenille tärkeää tasavertaisuuden periaatetta, koska se pienentäisi riskejä, joille ihmiset altistuvat vastaanottomenettelyjen yhteydessä harjoitetun positiivisen syrjinnän yhteydessä; katsoo, ettei perheiden yhdistämistä pitäisi enää tarjota naisille, joiden turvapaikka-anomus on hyväksytty;

Or. fr

Tarkistus 84

Georg Mayer

Lausuntoluonnos

4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että **riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;**

Tarkistus

4. korostaa, että **on otettava huomioon** maahanmuuttovirtojen **vaihtelut**, jotka aiheuttavat painetta vastaanottokeskuksille;

Or. sk

Tarkistus 85

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet **olisi** kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;

Tarkistus

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet **on** kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;

Or. en

Tarkistus 86
Arne Gericke

Lausuntoluonnos
4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;

Tarkistus

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle **ja erityisesti Frontexin henkilöstölle on annettava koulutusta raskaana olevien naisten ja pienten lasten kanssa matkustavien naisten kohtelusta;**

Or. de

Tarkistus 87
Viorica Dăncilă

Lausuntoluonnos
4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että riippumatta

Tarkistus

4. korostaa, että riippumatta

maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;

maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle; ***on huolissaan siitä, miten unionin yhteistä turvapaikkajärjestelmää sovelletaan käytännössä;***

Or. ro

Tarkistus 88

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Lausuntoluonnos

4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;

Tarkistus

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt ***ja erityisesti yksin matkustavat tytöt*** mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa asetettava etusijalle;

Or. en

Tarkistus 89

Malin Björk

Lausuntoluonnos

4 kohta

Lausuntoluonnos

4. korostaa, että riippumatta maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa

Tarkistus

4. korostaa, että riippumatta ***pakolais- ja*** maahanmuuttovirtojen vaihteluista, jotka voivat asettaa vastaanottokeskukset ankaraan paineeseen, hädänalaisten henkilöiden, naiset ja tytöt mukaan luettuina, tarpeet olisi kaikissa tapauksissa

asetettava etusijalle;

asetettava etusijalle;

Or. en

Tarkistus 90
Barbara Matera

Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. korostaa, että tarvitaan kokonaisvaltaista menettelytapaa sekä sitovaa mekanismia pakolaisten jakamiseksi jäsenvaltioiden kesken ja että samalla on kiinnitettävä erityistä huomiota raskaana olevien naisten, väkivallan ja erityisesti sukuelinten silpomisen uhrien, yksinhuoltajaäitien, ikääntyneiden naisten sekä tyttöjen tarpeisiin;

Or. en

Tarkistus 91
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. kehottaa EU:ta ottamaan entistä suuremman vastuun muuttajanaisiin ja -tyttöihin vaikuttavan humanitaarisen kriisin ratkaisemisesta soveltaen pohjana tehokkaita komission toimia ja asianmukaista järjestelmää pakolaisten jakamiseksi jäsenvaltioiden kesken;

Or. it

Tarkistus 92
Arne Gericke

Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. odottaa komission ja jäsenvaltioiden pääsevän nopeasti sopimukseen EU:n yhteisestä turvapaikkapolitiikasta, mahdollisimman perheystävällisten ”kriittisten alueiden” perustamisesta EU:n ulkorajoille sekä ensimmäisten EU:n pakolaiskeskusten perustamisesta alkuperämaihin, joista on paennut eniten pakolaisia;

Or. de

Tarkistus 93
Clare Moody, Mary Honeyball, Julie Ward

Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. korostaa, että naispuolisten pakolaisten ja maahanpyrkijöiden käytettävissä on oltava aina naispuolisia avustajia, joille he voivat ilmaista huolensa turvallisessa ja luottamuksellisessa ympäristössä; katsoo, että tämän pitää käsittää ainakin terveyteen liittyvät kysymykset, lisääntymisterveyteen liittyvät seikat, aineelliset tekijät, seksuaalinen häirintä ja väkivalta sekä kaikki muut kysymykset ja tieto;

Or. en

Tarkistus 94
Anna Hedh

**Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. kiinnittää erityistä huomiota maahanmuuttovirtojen jo nyt haavoittuviin ryhmiin ja korostaa esimerkiksi henkilöiden ikää, sukupuolta, vammaisuutta, sukupuoli-identiteettiä ja uskoa; on huolissaan siitä, ettei suojeluun liittyviä ihmisten erityistarpeita täytetä;

Or. sv

**Tarkistus 95
Malin Björk**

**Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. korostaa, että maahanmuuttoon on sovellettava kokonaisvaltaista lähestymistapaa, jonka yhteydessä on otettava huomioon sukupuoleen sekä ilmastoon liittyvät tekijät;

Or. en

Tarkistus 96

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

**Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. pitää erityisen tärkeänä, että maahanmuuttajatyöille ja etenkin yksin tulleille tytöille mahdollistetaan koulutuksen saanti;

Tarkistus 97
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
4 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 a. katsoo, että on toteutettava toimia naispuolisten maahanpyrkijöiden ja turvapaikanhakijoiden suojelemiseksi muun muassa tarjoamalla erilliset suoja- ja sanitaatiotilat miehille ja naisille, jotka eivät ole toisilleen sukua;

Or. en

Tarkistus 98
Daniela Aiuto

Lausuntoluonnos
4 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 b. pitää valitettavana, että toistaiseksi EU on ainoastaan ilmaissut surua useista tapahtuneista murhenäytelmistä ryhtymättä kuitenkaan päättäväisiin toimiin ongelman ratkaisemiseksi;

Or. it

Tarkistus 99
Arne Gericke

Lausuntoluonnos
4 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 b. kehottaa myös naispakolaisten tarpeet

ja kärsimys huomioon ottaen aktivoimaan jälleen Välimeren unionin ja antamaan sille johtavan roolin pakolaiskriisin käsittelyssä sekä rakentavan vuoropuhelun edistämiseksi pakolaisten alkuperämaiden kanssa;

Or. de

Tarkistus 100

Anna Maria Corazza Bildt, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini

Lausuntoluonnos 4 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 b. katsoo, että taloudellinen riippumattomuus on tasa-arvon ja integroitumisen avain; kehottaa siksi jäsenvaltioita mahdollistamaan maahanmuuttajanaيسille pääsyn työhön;

Or. en

Tarkistus 101 Arne Gericke

Lausuntoluonnos 4 c kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

4 c. korostaa myös pakolaisnaisten edun huomioon ottaen tarvetta käsitellä syitä siihen, miksi ihmisistä tulee pakolaisia, syiden lähteillä pakolaisten alkuperämaissa, ja kehottaa tehostamaan asiaan liittyvää yhteistyötä Afrikan unionin kanssa, harjoittamaan entistä kohdennetumpaa kehitysyhteistyöpolitiikkaa ja takaamaan sen edellyttämän rahoituksen pitkän aikavälin saannin ottamalla käyttöön

Or. de

Tarkistus 102

**Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel,
Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip**

Lausuntoluonnos

4 c kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

*4 c. tuomitsee jyrkästi naisiin kohdistuvan
seksuaalisen väkivallan käytön
sodankäyntiaseena; katsoo, että erityistä
huomiota olisi kiinnitettävä
maahanmuuttajanaisiin ja -tyttöihin, joita
on kohdeltu huonosti konfliktien
yhteydessä, ja heille on annettava
lääketieteellistä ja psykologista tukea;*

Or. en

Tarkistus 103

Julie Girling

Lausuntoluonnos

5 kohta

Lausuntoluonnos

Tarkistus

*5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun
toimistoa varmistamaan, että
palvelukseenotossa sovelletaan
mahdollisimman korkeita vaatimuksia ja
että kaikille työntekijöille annetaan
koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen
perustuvaa lähestymistapaa.*

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 104
Georg Mayer

Lausuntoluonnos
5 kohta

Lausuntoluonnos

5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia **ja että kaikille työntekijöille annetaan koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.**

Tarkistus

5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia.

Or. sk

Tarkistus 105
Malin Björk

Lausuntoluonnos
5 kohta

Lausuntoluonnos

5. **rohkaisee** YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia ja että kaikille työntekijöille annetaan koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.

Tarkistus

5. **kehottaa kaikkia jäsenvaltioita panemaan täysin täytäntöön sukupuolta koskevat** YK:n pakolaisvaltuutetun **suuntaviivat ja kehottaa** varmistamaan että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia ja että kaikille työntekijöille annetaan koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.

Or. en

Tarkistus 106
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 kohta

Lausuntoluonnos

5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia ja että kaikille työntekijöille annetaan koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.

Tarkistus

5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa **sekä Kansainvälistä siirtolaisjärjestöä** varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia, **kaikkiin kohteisiin pyritään palkkaamaan ja sijoittamaan naispuolista henkilöstöä ja pakollista** koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.

Or. en

Tarkistus 107

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini

**Lausuntoluonnos
5 kohta**

Lausuntoluonnos

5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia ja että kaikille työntekijöille annetaan koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.

Tarkistus

5. rohkaisee YK:n pakolaisvaltuutetun toimistoa, **EASOa sekä jäsenvaltioita** varmistamaan, että palvelukseenotossa sovelletaan mahdollisimman korkeita vaatimuksia ja että kaikille työntekijöille annetaan koulutusta, jolla edistetään sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa.

Or. en

**Tarkistus 108
Jordi Sebastià**

**Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)**

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. kehottaa laajempaan yhteistyöhön maahanmuuttajien alkuperämaiden ja

näissä maissa työskentelevien kansalaisjärjestöjen kanssa, jotta voitaisiin parantaa naisten – konfliktien ensisijaisten uhrien – asemaa;

Or. es

Tarkistus 109
Anna Hedh

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. kehottaa kaikkia järjestöjä, esimerkiksi monikansallisia, hallitusten välisiä sekä kansalaisjärjestöjä, valtavirtaistamaan sukupuolinäkökohdat kaikissa toimissaan ja ohjelmissaan, joissa keskitytään pakolaisten liikkumiseen ja turvapaikkamenettelyihin;

Or. sv

Tarkistus 110
Angelika Mlinar

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. kehottaa kaikkia jäsenvaltioita ratifioimaan Istanbulin yleissopimuksen ja soveltamaan sen 59 artiklaa, jossa määrätään selvästi, että sopimuspuolten on toteutettava tarvittavia toimia karkotusmenettelyn keskeyttämiseksi ja/tai itsenäisen oleskeluluvan myöntämiseksi avioerotapauksissa naispuolisille maahanmuuttajille, kun heidän oleskelulupansa on riippuvainen heidän puolisostaan.

Or. en

Tarkistus 111
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. kehottaa kaikkia jäsenvaltioita ratifioimaan Euroopan neuvoston yleissopimuksen naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus) ja soveltamaan täysin sen määräyksiä; kehottaa jäsenvaltioita soveltamaan yleissopimuksen 59 artiklaa, joka edellyttää sopimusvaltioiden toteuttavan tarvittavia toimia karkotusmenettelyn keskeyttämiseksi ja/tai itsenäisen oleskeluluvan myöntämiseksi avioerotapauksissa naispuolisille maahanmuuttajille, joiden oleskelulupa on riippuvainen heidän puolisoistaan.

Or. en

Tarkistus 112
Malin Björk

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. korostaa, että kaikenlainen kansallisuuteen perustuva syrjintä työsaannissa on poistettava ja oikeus työhön on turvattava oikeudellisesta asemasta riippumatta, mikä koskee myös turvapaikka-anomustensa ratkaisua odottavia turvapaikanhakijoita.

Or. en

Tarkistus 113
Sylvie Goddyn

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. kehottaa jäsenvaltioita ja Euroopan unionia toimimaan todella väkivallan vaarassa olevien naisten ja nuorten tyttöjen suojelemiseksi rahoittamalla ja tukemalla vastaanottokeskusten perustamista heidän alkuperäalueidensa välittömässä läheisyydessä, kansainvälisen yhteisön suojeluksessa olevassa turvapaikassa tai turvallisella alueella, jotta he voisivat palata nopeasti kotimaahansa omiensa pariin, kuten kansainvälistä järjestäytyntä rikollisuutta vastustavan globaalien aloitteen asiantuntijat ovat suositelleet;

Or. fr

Tarkistus 114
Julie Ward, Mary Honeyball, Clare Moody

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. korostaa, että pakolaiskriisiin liittyvän EU:n koordinoitun vastauksen pitää käsittää erityisiä toimia, joiden avulla käsitellään lasten ja erityisesti nuorten tyttöjen haavoittuvuutta ja tarpeita mukaan lukien heidän oikeutensa koulutukseen.

Or. en

Tarkistus 115
Julie Ward, Clare Moody, Mary Honeyball

Lausuntoluonnos
5 a kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 a. kehottaa jäsenvaltioita perustamaan tehokkaan koordinoitun mekanismin tulevien pakolaisten vastaanottoa, käsittelyä, siirtämistä ja uudelleensijoittamista varten ottaen huomioon sukupuolisidonnaiset kysymykset; kehottaa EU:n virastoja sekä jäsenvaltioita takamaan, että julkisen sektorin sekä kansalaisyhteiskunnan toimijoille annetaan koulutusta sukupuolinäkökohtien huomioonottamisesta pakolaisten vastaanoton yhteydessä.

Or. en

Tarkistus 116
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 b. muistuttaa komission tiedonannosta ”Euroopan muuttoliikeagenda” (COM (2015)0240, lopullinen); panee merkille komission aikeen vahvistaa turvallista alkuperämaata koskevia turvapaikkamenettelydirektiivin säännöksiä; on vakaasti sitä mieltä, että kaikissa päätöksissä, joilla yhdenmukaistetaan turvallista alkuperämaata koskevia säännöksiä ja mahdollisesti laaditaan EU:n yhteinen luettelo turvallisista alkuperämaista, on valtavirtaistettava sukupuoleen liittyvät kysymykset; toteaa, ettei mitään alkuperämaata tai kolmatta maata voida

katsoa turvalliseksi, kun sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa esiintyy kaikissa maissa; katsoo, ettei sukupuoleen liittyvän väkivallan pelkoon tai syrjintään perustuvia anomuksia saa koskaan käsitellä nopeutetulla turvapaikkamenettelyllä.

Or. en

Tarkistus 117
Jordi Sebastià

Lausuntoluonnos
5 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 b. kehottaa muuttoliikettä koskevan kattavan unionin lähestymistavan yhteydessä seuraamaan erityisesti naiskauppaa, joka joskus liittyy tällaiseen ihmisten siirtymiseen, ja kehottaa hajottamaan tiukasti tällaisen kaupan takana olevat järjestöt;

Or. es

Tarkistus 118
Julie Ward, Mary Honeyball, Clare Moody

Lausuntoluonnos
5 b kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 b. katsoo, että naisjärjestöjen ja pakolaisnaisten on osallistuttava heidän kohteluun koskevaan päätöksentekoon, mikä koskee myös avun jakamisen prioriteetteja sekä rauhanrakentamisaloitteita naisten alkuperämaissa.

Or. en

Tarkistus 119
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 c kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 c. korostaa, että turvapaikkaan liittyvien tapaamisten ja haastattelujen yhteydessä on tarjottava lastenhoitoa, jotta voidaan taata oikeudenmukainen mahdollisuus turvapaikka-anomuksen esittämiseen; toteaa, että turvapaikanhakijoiden ja pakolaisten lastenhoidon puute on suurena esteenä valtavirtaistetulle palvelujen tarjoamiselle, mikä vaikuttaa suhteettoman paljon lastenhoidosta pääosin vastaaviin naisiin; korostaa, että etulinjan palveluiden yhteydessä on otettava huomioon perheiden lastenhoitotarpeet.

Or. en

Tarkistus 120
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 d kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 d. katsoo, että paperittomat naispuoliset maahanmuuttajat ja heistä riippuvaiset henkilöt ovat erityisen suuressa vaarassa joutua väkivallan, hyväksikäytön sekä rotuun ja sukupuoleen perustuvan monialaisen syrjinnän uhreiksi; toteaa, että paperittomien naispuolisten maahanmuuttajien oikeudellinen asema voi estää asianmukaisen palveluiden saannin, kuten pääsyn naisille tarkoitettuihin suojiin.

Tarkistus 121
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 e kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 e. on hyvin huolissaan yleisistä naispuolisia maahanmuuttajia, pakolaisia ja turvapaikanhakijoita koskevista kielteisistä stereotyypeistä; kehottaa jäsenvaltioita lisäämään ponnistuksiaan kaikkien maahanpyrkijöiden, pakolaisten ja turvapaikanhakijoiden suojelemiseksi äärioikeistolta ja väkivallalta.

Or. en

Tarkistus 122
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Lausuntoluonnos
5 f kohta (uusi)

Lausuntoluonnos

Tarkistus

5 f. pitää valitettavana, ettei komission Euroopan muuttoliikeagendalla pyritä helpottamaan perheiden yhdistämisen rajoituksia; pitää tärkeänä, että EU:ssa jo oleville mahdollistetaan perheiden yhdistäminen, yksin matkustavat lapset mukaan lukien; kehottaa määrittelemään perheen entistä kattavammin niin, että siihen kuuluvat alaikäiset sisarukset, tapaoikeuden mukaiset puoliset ja perheenjäsenet laajemmin, kun on olemassa erityinen riippuvuussuhde.

Or. en